

OFFRE D'EMPLOI

Cahier de charges

La Bibliothèque juive de Genève « Gerard Nordmann », basée dans les locaux de la Communauté Israélite de Genève (CIG), est la seule bibliothèque de Suisse romande spécialisée en Judaïca et Hebraïca. Elle compte environ 30 000 ouvrages, auxquels s'ajoutent des archives historiques, des magazines et de la musique (religion, mysticisme, antisémitisme et racisme, philosophie, histoire, littérature, arts et folklore, enfants, musique...). Environ un cinquième de la collection est constitué de livres et documents en yiddish et en allemand dont la plupart ne sont pas catalogués. Afin de cataloguer ces derniers, nous recherchons :

Un/e bibliothécaire expérimenté/e - Yiddish/Allemand

Tâches principales :

- Catalogage de tous les livres et documents en yiddish et en allemand
- Création ou intégration des métadonnées dans le catalogue en ligne
- Rapports réguliers au comité de pilotage interne ad hoc

Compétences requises :

- Diplôme de bibliothécaire
- Min. 2-5 ans d'expérience
- Très bonne connaissance du yiddish et de l'allemand afin de pouvoir cataloguer facilement dans ces deux langues
- Aptitude à communiquer facilement à l'oral et à l'écrit en français et/ou en anglais
- Aisance avec les outils informatiques habituels (environnement Windows)
- Autonome, consciencieux/se
- D'autres langues sont un atout (hébreu, russe...).

Entrée en fonction : début décembre ou à convenir

Prière d'adresser un dossier complet, exclusivement par voie électronique, à M. Alon Halfon, Directeur des ressources humaines de la Communauté Israélite de Genève, à l'adresse : halfona@comisra.ch.

JOB OPENING

Mission statement

The Jewish Library of Geneva "Gerard Nordmann", based on the premises of the Jewish Community of Geneva (CIG), is the only library in French-speaking Switzerland specializing in Judaica and Hebraica, has about 30,000 works, in addition to historical archives, magazines and music (religion, mysticism, anti-Semitism and racism, philosophy, history, literature, arts and folklore, children, music...). Approximately one-fifth of the collection consists of Yiddish and German books and materials, most of which are not catalogued. In order to catalogue these documents, we are looking for:

an experienced librarian - Yiddish/German

Main tasks:

- Cataloguing all Yiddish and German books
- Creation or integration of metadata in the online catalogue
- Regular reporting to the ad hoc internal steering committee

Required competencies:

- Librarian Diploma
- Min. 2-5 years of experience
- Very good knowledge of Yiddish and German in order to catalogue easily in these two languages.
- Ability to communicate easily orally and in writing in French and/or English
- At ease with the usual computer tools (Windows environment)
- Autonomous, conscientious
- Other languages an asset (Hebrew, Russian...)

Start date: beginning of December or to be agreed upon

Please send your complete application by email only to Mr Alon Halfon, Human Resources Manager of the Jewish Community of Geneva, at halfona@comisra.ch.